

K oznámeniu č. 324/2013 Z. z.

**REGIONÁLNA DOHODA**  
**o rádiokomunikačnej službe na vnútrozemských vodných cestách (RAINWAT)**

Bukurešť 18. apríla 2012

**OBSAH**

ÚVOD	960
------	-----

**KAPITOLA I**  
**TERMINOLÓGIA**

Článok 1	Definície	960
----------	-----------	-----

**KAPITOLA II**  
**VŠEOBECNÉ USTANOVENIA O PREVÁDZKOVANÍ SLUŽBY**

Článok 2	Administratívne opatrenia pre lodné stanice	961
Článok 3	Používanie frekvencií	961
Článok 4	Prevádzkové a technické požiadavky rádiového vybavenia plavidiel	961
Článok 5	Prevádzkové postupy	961

**KAPITOLA III**  
**UPLATŇOVANIE DOHODY**

Článok 6	Administratívne spracovanie dohody a kompetencie Výboru RAINWAT	961
Článok 7	Plnenie dohody	962
Článok 8	Pristúpenie k dohode	962
Článok 9	Vypovedanie dohody	962
Článok 10	Koordinácia pridelovania frekvencií	962
Článok 11	Oznámenie dohody ITU a informovanie iných organizácií	962

**KAPITOLA IV**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Článok 12	Nadobudnutie platnosti	962
-----------	------------------------	-----

---

	<b>ZMLUVNÉ SPRÁVY</b>	963
PRÍLOHA 1	Administratívne ustanovenia pre lodné stanice	965
PRÍLOHA 2	Tabuľky kanálov, prenosových frekvencií a kategórie služieb pre vnútrozemské vodné cesty	967
PRÍLOHA 3	Prevádzkové a technické požiadavky zariadení	975
PRÍLOHA 4	Ustanovenia týkajúce sa prevádzkových postupov	977
PRÍLOHA 5	Ustanovenia o získavaní, vydávaní a vzájomnom uznávaní osvedčení rádiooperátorov	978
PRÍLOHA 6	Databáza informácií o plavidlách	979
PRÍLOHA 7	Rokovací poriadok	980
REZOLÚCIA č. 1	Príručka týkajúca sa rádiatelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách	982
REZOLÚCIA č. 2	Vzájomné uznávanie schválení typu rádiových zariadení, ktoré sú predmetom tejto dohody	983
ODPORÚČANIE č. 1	Zníženie počtu národných výnimiek	984
ODPORÚČANIE č. 2	Databáza informácií o lodiach obsahujúca kódy ATIS a MMSI	985
ODPORÚČANIE č. 3	Harmonizované osnovy skúšky na udeľovanie osvedčení operátorov na poskytovanie rádiatelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách	986

## REGIONÁLNA DOHODA O RÁDIOTELEFÓNNEJ SLUŽBE NA VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CESTÁCH

uzatvorená medzi Správami nasledujúcich krajín:

Rakúska republika, Belgické kráľovstvo, Bulharská republika, Chorvátska republika, Česká republika, Francúzska republika, Spolková republika Nemecko, Maďarsko, Luxemburské veľkovoľvodstvo, Moldavská republika, Čierna Hora, Holandské kráľovstvo, Poľská republika, Rumunsko, Srbská republika, Slovenská republika a Švajčiarska konfederácia.

### ÚVOD

Dolupodpísaní delegáti Správ krajín uvedených vyššie, ochotných implementovať spoločné princípy a pravidlá pre bezpečnú prepravu osôb a tovarov na vnútrozemských vodných cestách, vzhľadom na to, že:

- harmonizácia rádiokomunikačnej služby prispeje k bezpečnejšej plavbe na vnútrozemských vodných cestách,
- táto harmonizácia uľahčí účinnejšie a efektívnejšie využívanie rádiového spektra,
- táto harmonizácia súčasne prispeje k efektívnejšiemu, ekonomickejšiemu a riadnemu spravovaniu plavidiel,

v súlade s článkom 6 Rádiokomunikačného poriadku (RR) Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU), po vzájomnej dohode a pod podmienkou schválenia tejto dohody prijali nasledujúce ustanovenia týkajúce sa rádiokomunikačnej služby na vnútrozemských vodných cestách na svojom území.

Bol ustanovený výbor s názvom Výbor RAINWAT, ktorý bude spravovať, harmonizovať a optimalizovať regionálnu dohodu.

### KAPITOLA I TERMINOLÓGIA

#### Článok 1

#### Definície

Termíny, ktoré nie sú definované v tejto dohode, budú mať význam, ktorý im bol priradený v Ústave, Dohovore a Rádiokomunikačnom poriadku (RR) Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU).

#### **A. Rádiotelefónna služba a automatický systém identifikácie vysielateľa (ATIS)**

Rádiotelefónna služba na vnútrozemských vodných cestách umožňuje zriadenie rádiokomunikácií na špecifické účely s použitím dohodnutých kanálov a dohodnutého prevádzkového postupu (kategórie služieb) pomocou ATIS.

Kategórie služieb na vnútrozemských vodných cestách:

- Komunikácia medzi plavidlami  
Rádiová komunikácia medzi lodnými stanicami

- Navigačné informácie

Rádiokomunikácia medzi lodnými stanicami a stanicami orgánov zodpovedných za operačné služby na vnútrozemských vodných cestách. Stanice orgánov uvedených vyššie môžu byť pozemné stanice alebo mobilné.

- Komunikácia medzi plavidlami a prístavnými orgánmi

Rádiokomunikácia medzi lodnými stanicami a stanicami orgánov zodpovedných za operačné služby vo vnútrozemských prístavoch. Stanice orgánov uvedených vyššie sú prednostne pozemné stanice.

- Palubná komunikácia

Vnútrotná rádiová komunikácia na palube plavidla alebo rádiová komunikácia v rámci skupiny ťahaných alebo tlačných plavidiel, ako aj pokyny na manipuláciu pri kotvení alebo vyvážovaní plavidla.

ATIS je systém na automatickú identifikáciu lodných rádiotelefónnych vysielateľov podľa Prílohy B európskej normy ETSI EN 300 698-1.

#### **B. Radar**

Rádiový rozpoznávací systém založený na porovnaní referenčných signálov s rádiovými signálmi odrazenými alebo znovu prenesenými z určeného miesta.

Radar používaný na vnútrozemských vodných cestách je súčasťou rádionavigačnej služby a je určený na prospech a pre bezpečnú prevádzku plavidiel.

#### **C. Automatický systém identifikácie a sledovania plavidiel (AIS)**

Komunikačný systém založený na protokole používajúcom námorné mobilné pásmo VHF na výmenu navigačných dát.

Vnútrozemský systém AIS je založený na námornom systéme AIS podľa Nariadenia o SOLAS (bezpečnosť života na mori) z roku 1974 zmeneného a doplneného Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO).

Systém riečnych informačných služieb (RIS) používa vnútrozemsky systém AIS. Systém AIS a radar sa navzájom dopĺňajú.

Vnútrozemsky systém AIS umožňuje zriadenie systémov lokalizácie plavidiel a sledovania ich dráhy na špecifické účely pomocou dohodnutých kanálov a dohodnutého prevádzkového postupu.

#### **D. Identifikátor námornej mobilnej služby (MMSI)**

Deväťmiestne jedinečné identifikačné číslo, ktoré Správa pridelujú svojim lodným staniciam. Prvé tri číslice predstavujú číselný kód identifikácie v námornej doprave (MID), ktorý identifikuje túto Správu.

MMSI je povinný na použitie vnútrozemského systému AIS. Pre plavidlá plávajúce po vnútrozemských

vodných cestách, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia tejto dohody, MMSI musí vytvoriť ich individuálny kód ATIS.

#### **E. Digitálne selektívne volanie (DSC)**

Poloautomatický spôsob, ktorý IMO určila ako medzinárodnú normu pre zriaďovanie námorných MF, HF a VHF rádiokomunikácií.

#### **F. Lodná stanica**

Mobilná stanica používaná na rádiokomunikačnú službu na vnútrozemských vodných cestách nachádzajúca sa na palube plavidla, ktorá nie je trvalo zakotvená.

#### **G. Pozemná stanica**

Stanica používaná na mobilnú službu, ktorá nie je určená na použitie počas pohybu.

#### **H. Prenosné zariadenia**

Rádiová stanica, ktorá je prenosná, vrátane antény a zdroja.

#### **I. Malé plavidlá**

Plavidlá menšie ako 20 m, definované v „Code Européen des Voies de Navigation Intérieure“ (Európske pravidlá pre plavbu na vnútrozemských vodných cestách – CEVNI).

#### **J. Výstupný výkon (OP)**

Priemerné množstvo energie dodané pre anténne prenosové vedenie vysielačom počas jedného rádiového cyklu v stave bez modulácie (výkon nosnej vlny).

#### **K. Zmluvné Správy**

- Správy krajín, ktoré podpísali túto dohodu,
- Správy krajín, ktoré pristúpili k tejto dohode (článok 8).

#### **L. Výbor RAINWAT**

Poslanie Výboru RAINWAT je definované v článku 6.

#### **M. Administratívne kontaktné miesta**

Osoby určené zmluvnými Správami, ktoré sú príslušné pre všetky otázky týkajúce sa rádiokomunikačnej služby na vnútrozemských vodných cestách.

#### **N. Kontaktné miesta databázy informácií o lodiach**

Osoby určené kontaktnými Správami, ktoré sú príslušné pre všetky otázky týkajúce sa identifikácie plavidiel v rámci ich jurisdikcie.

## **KAPITOLA II VŠEOBECNÉ USTANOVENIA O PREVÁDZKOVANÍ SLUŽBY**

### Článok 2

Administratívne ustanovenia  
pre lodné stanice

Administratívnymi ustanoveniami pre lodné stanice sa zaoberá Príloha 1.

### Článok 3

Používanie frekvencií

Rádiotelefonne zariadenie používa VHF frekvencie podľa Prílohy 18 Rádiokomunikačného poriadku. Frekvencie sú očíslované v súlade s touto prílohou.

Používanie kanálov, prenosových frekvencií a kategórií služieb je uvedené v Prílohe 2 a obmedzenia OP zariadenia sú uvedené v Prílohe 3.

Radarové zariadenie na vnútrozemských vodných cestách používa pásmo 9,2 – 9,5 GHz.

Zariadenie AIS obvykle používa frekvencie AIS 1 a AIS 2 z Prílohy 18 Rádiokomunikačného poriadku.

### Článok 4

Prevádzkové a technické požiadavky  
rádiového vybavenia plavidiel

Prevádzkovými a technickými požiadavkami rádiového vybavenia plavidiel sa zaoberá Príloha 3.

Typ zariadenia musí byť v súlade s Prílohou 2 a Prílohou 3.

### Článok 5

Prevádzkové postupy

Príloha 4 obsahuje ustanovenia týkajúce sa prevádzkových postupov.

## **KAPITOLA III UPLATŇOVANIE DOHODY**

### Článok 6

Administratívne spracovanie dohody  
a kompetencie Výboru RAINWAT

Výbor RAINWAT bol ustanovený s cieľom spravovať, harmonizovať a optimalizovať túto regionálnu dohodu vrátane všetkých jej príloh, rezolúcií a odporúčaní.

Najnovšia verzia regionálnej dohody je uverejnená na webovej stránke Výboru RAINWAT (pozri Prílohu 7).

Výbor RAINWAT je zložený zo zástupcov podpísaných zmluvných správ.

Predseda a podpredseda sú volení členmi a spomedzi členov Výboru RAINWAT na obdobie štyroch rokov.

Predseda a podpredseda sú zodpovední za administratívne spracovanie regionálnej dohody v zmysle roko-

vacieho poriadku, ktorý tvorí obsah Prílohy 7 tejto dohody.

#### Článok 7

##### Plnenie dohody

Zmluvné Správy vyhlasujú, že prijali a budú uplatňovať ustanovenia dohody, jej príloh, rezolúcií, a pokiaľ to je možné, aj jej odporúčaní.

#### Článok 8

##### Pristúpenie k dohode

Každá Správa, ktorá nepodpísala dohodu, môže kedykoľvek uložiť listinu o pristúpení a schválení Výboru RAINWAT. Zmluvné Správy budú o tom informované aspoň mesiac pred nasledujúcou schôdzou Výboru RAINWAT.

Pristúpenie k dohode, ktoré nadobudne platnosť dňom uloženia, bude vykonané bez výhrad a bude sa vzťahovať na dohodu v znení platnom v čase pristúpenia.

#### Článok 9

##### Vypovedanie dohody

Každá Správa má právo kedykoľvek odstúpiť od dohody na základe oznámenia zaslaného Výboru RAINWAT. Táto výpoveď nadobudne platnosť po uplynutí šiestich mesiacov odo dňa prijatia oznámenia Výborom RAINWAT.

#### Článok 10

##### Koordinácia pridelovania frekvencií

Pridelovanie frekvencií a jeho koordinácia bude vykonávané v súlade s poslednou verziou dohody HCM<sup>1)</sup> a pre krajiny, ktoré nie sú stranami uvedenej dohody o koordinácii, bude vykonávané v súlade s poslednou verziou Odporúčania T/R 25-08 Európskej konferen-

cie poštových a telekomunikačných administratív (CEPT) alebo budú vykonávané v súlade s dvoj- alebo viacstrannými dohodami.

#### Článok 11

##### Oznámenie dohody ITU a informovanie iných organizácií

V súlade s článkom 6 Rádiokomunikačného poriadku predseda Výboru RAINWAT oznámi Generálnemu tajomníkovi ITU uzatvorenie a obsah tejto dohody a poskytne mu podrobnosti o

- každej Správe, ktorá pristúpi k tejto dohode,
- každej Správe, ktorá vypovie túto dohodu,
- zániku dohody.

Na základe odporúčania výboru bude predseda informovať o týchto zmenách aj ďalšie organizácie.

### **KAPITOLA IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

#### Článok 12

##### Nadobudnutie platnosti

Táto dohoda nadobudne platnosť 18. apríla 2012. Od toho istého dňa nahradí Regionálnu dohodu o rádiodotekónnej službe na vnútrozemských vodných cestách, uzatvorenú v Bazileji 6. apríla 2000.

NA DÔKAZ TOHO dolupodpísaní delegáti Správ krajín uvedených vyššie podpísali v mene svojich Správ originály vo francúzskom, v anglickom a nemeckom jazyku, pričom v prípade sporu bude autentický francúzsky text. Tieto originály zostanú uložené v archíve Výboru RAINWAT.

Jedna overená kópia v každom jazyku bude poslaná každej zmluvnej Správe v súlade s rokovacím poriadkom, ktorý tvorí Prílohu 7.

Dané v Bukurešti 18. apríla 2012 vo francúzskom, v anglickom a nemeckom znení.

<sup>1)</sup> HCM dohoda je Dohoda medzi Správami Rakúska, Belgicka, Chorvátska, Českej republiky, Francúzska, Nemecka, Maďarska, Holandska, Talianska, Lichtenštajnska, Litvy, Luxemburska, Poľska, Rumunska, Slovenska, Slovinska a Švajčiarska o koordinácii frekvencií medzi 29.7 MHz a 39.5 GHz pre pevnú službu a pozemnú mobilnú službu.

**ZMLUVNÉ SPRÁVY**

	Meno	podpis
za Správu Rakúskej republiky		
za Správu Belgického kráľovstva		
za Správu Bulharskej republiky		
za Správu Chorvátskej republiky		
za Správu Českej republiky		
za Správu Francúzskej republiky		
za správu Spolkovej republiky Nemecko		
za Správu Maďarska		
za Správu Luxemburského veľkovoľvodstva		

	Meno	podpis
za Správu Moldavskej republiky		
za Správu Čiernej Hory		
za Správu Holandského kráľovstva		
za Správu Poľskej republiky		
za Správu Rumunska		
za Správu Srbskej republiky		
za Správu Slovenskej republiky		
za Správu Švajčiarskej konfederácie		

## PRÍLOHA 1

**ADMINISTRATÍVNE USTANOVENIA PRE LODNÉ STANICE****1. VŠEOBECNE****1.1 Licencie lodných staníc**

Žiadna lodná stanica nesmie byť zriadená alebo prevádzkovaná bez licencie lodnej stanice (ďalej uvádzaná ako SSL) vydananej príslušným orgánom krajiny, v ktorej je plavidlo zaregistrované. Formát SSL musí byť v súlade s Odporúčaním 7 (Rev. WRC-97).

**1.2 Osvedčenia operátorov**

Prevádzka lodnej stanice bude vykonávaná osobou, vlastniacou osvedčenie operátora na prevádzkovanie rádiatelefontnej služby na vnútrozemských vodných cestách. Požiadavky týkajúce sa získavania a vydávania osvedčení operátorov na prevádzkovanie rádiatelefontnej služby na vnútrozemských vodných cestách sú obsiahnuté v Prílohe 5.

Harmonizované osnovy pre skúšku, ktorá je podmienkou získania osvedčenia operátora na prevádzkovanie rádiatelefontnej služby, sú opísané v Odporúčaní č. 3 tejto dohody.

Osvedčenie operátora vydané v súlade s ustanoveniami článku 47 Rádiokomunikačného poriadku oprávňuje vlastníka aj na prevádzkovanie lodnej stanice na vnútrozemských vodných cestách.

**1.3 Dokumentácia lodnej stanice**

Na palube plavidla sa musia nachádzať nasledujúce dokumenty:

- SSL podľa odseku 1.1,
- Osvedčenia operátora podľa odseku 1.2,
- Príručka týkajúca sa rádiatelefontnej služby na vnútrozemských vodných cestách (všeobecná časť a relevantné regionálne časti) definovaná Rezolúciou č. 1 tejto dohody.

**1.4 Kontrola lodnej stanice**

Pred uvedením do prevádzky môže byť lodná stanica podrobená kontrole príslušným orgánom, ktorý vydal SSL. Neskôr môže tento orgán vykonávať pravidelné kontroly.

Príslušné Správy krajín, ktoré plavidlo navštívi, môžu skontrolovať túto stanicu v súlade s článkom 49 Rádiokomunikačného poriadku. Tieto Správy môžu požiadať o predloženie SSL na účely jej preskúmania. Osoba, ktorá je zodpovedná za stanicu, uľahčí preskúmanie SSL. Ak SSL nemôže byť predložená alebo keď sa zistia iné zjavné nezrovnalosti, príslušné Správy môžu skontrolovať rádiové zariadenia, aby sa presvedčili, že spĺňajú podmienky uložené touto dohodou. Okrem toho kontrolóri majú právo požiadať o predloženie osvedčenia operátora vlastneného osobou, ktorá prevádzkuje stanicu, ale nemôžu požadovať osvedčenie o odbornej spôsobilosti. V prípade zistenia nezrovnalostí príslušná Správa môže vybrať poplatok na účely pokrytia nákladov na kontrolu. Kapitán plavidla musí byť o tom informovaný.

Ak príslušná Správa považuje za potrebné použiť postup uvedený vyššie, Správa krajiny registrácie lodnej stanice bude o tom okamžite informovaná. Ďalšie nápravné opatrenia, ak sú potrebné, môžu byť prijaté po konzultácii medzi príslušnými Správami.

**2. IDENTIFIKÁCIA LODNEJ STANICE**

**2.1** Každá lodná stanica používaná v rámci rádiatelefontnej služby na vnútrozemských vodných cestách bude mať volaciu značku, oficiálny názov plavidla, kód ATIS, ktorý musí spĺňať technické požiadavky uvedené v Prílohe B ETSI EN 300 698-1 a ak je vybavená AIS zariadením, MMSI. Volacie značky plavidiel budú vytvárané v súlade s článkom 19 Rádiokomunikačného poriadku.

**2.2** V kategóriách služby komunikácia medzi plavidlami, navigačné informácie a komunikácia medzi plavidlami a prístavnými orgánmi sa bude používať oficiálny názov plavidla.

**2.3** Volacia značka bude pridelená aj prenosnému zariadeniu používanému pre kategóriu služby palubná komunikácia. Používanie tejto volacej značky je nepovinné.

**3. Kód ATIS**

Štruktúra kódu ATIS je nasledovná (ETSI EN 300 698-1, Príloha B):

**Z MID X1 X2 X3 X4 X5 X6**

Z	MID	X1X2	X3X4X5X6
Predstavuje číslo 9 (Z = vždy 9)	MID = Námorný identifikátor krajiny registrácie plavidla (ITU-R)	predstavuje druhé alebo tretí znak volacej značky, pričom 01 predstavuje A, 02 predstavuje B, 03 predstavuje C, atď.	4 číslice volacej značky

**Príklady prevodu rádiovkej volacej značky na kód ATIS**

PRÍKLAD 1 (druhý znak):

volacia značka = FM8075

Kód ATIS plavidla bude vytvorený nasledovne:

Z MID X<sub>1</sub>X<sub>2</sub>8 0 7 5

Z = 9

MID = pre Francúzsko 227

druhý znak = M => X<sub>1</sub>X<sub>2</sub> = 13

Kód ATIS plavidla:

9 227 13 8075

PRÍKLAD 2 (tretí znak):

volacia značka = OED9999

Kód ATIS plavidla bude vytvorený nasledovne:

Z MID X<sub>1</sub>X<sub>2</sub>9 9 9 9

Z = 9

MID = pre Rakúsko 203

tretí znak = D => X<sub>1</sub>X<sub>2</sub> = 04

Kód ATIS plavidla:

9 203 04 9999

**4. Postup pre plavidlá plaviace sa po vnútrozemských vodných cestách, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia regionálnej dohody**

Používanie systému ATIS je povinné pre všetky tieto plavidlá. Vlastníci lodí sú povinní vybaviť svoje plavidlá zariadením zlučiteľným so systémom ATIS a platným kódom ATIS.

Pre plavidlá uvedené v prvom odseku kód ATIS bude vygenerovaný tak, že MMSI sa doplní a pridá sa číslo „9“ ako úplne prvá číslica.

Napríklad, ak MMSI je 220278025, kód ATIS bude 9220278025.

## PRÍLOHA 2

## TABULKY KANÁLOV, PRENOSOVÝCH FREKVENCÍ A KATEGÓRIE SLUŽIEB PRE VNÚTROZEMSKÉ VODNÉ CESTY

## 1. Tabuľka 1

Táto tabuľka uvádza používanie VHF kanálov zmluvnými Správami na vnútrozemských vodných cestách v súlade s kanálovým rastrom Prílohy 18 Rádiokomunikačného poriadku.

Stĺpce 1 až 3 uvádzajú kanálový raster, ktorý je uvedený v Prílohe 18 Rádiokomunikačného poriadku.

Stĺpce 4 až 6 uvádzajú používanie kanálov podľa kategórií služieb.

Stĺpce 7 až 23 uvádzajú používanie príslušných zmluvných správ (názvy krajín sú podľa kódov ITU).

Y = kanál, ktorý zmluvné Správy môžu používať na svojich vnútrozemských vodných cestách.

N = kanál, ktorý zmluvné Správy nemôžu používať na svojich vnútrozemských vodných cestách.

Y! = špeciálne ustanovenia v danej krajine (pozri tabuľku 2)

1	2		3	4			5			6			7-23										
	Kanály	2		3	Komunikácia medzi plavidlami	Komunikácia medzi plavidlami a prístavom	Nav. info	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
60	156.025	160.625				X	N	Y	Y	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	P	R	S	S	S
01	156.050	160.650				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	R	S	S
61	156.075	160.675				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	O	O	R	V	U
02	156.100	160.700				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	U	Y	Y
62	156.125	160.725				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
03	156.150	160.750				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
63	156.175	160.775				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
04	156.200	160.800				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
64	156.225	160.825				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
05	156.250	160.850				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
65	156.275	160.875				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
06	156.300	156.300		X		X	N	Y	N	Y!	Y	N	N	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
66	156.325	160.925				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
07	156.350	160.950				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
67	156.375	156.375				X	N	Y	N	Y	N	N	Y	Y!	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
08	156.400	156.400		X			Y	Y	N	Y!	Y	Y	N	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
68	156.425	156.425				X	N	Y	N	Y	Y	Y	N	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y
09	156.450	156.450				X	N	Y	N	Y!	N	N	Y	Y	N	Y	N	M	Y	Y	Y	Y	Y

Kanálny raster uvedený v Prílohe 18 Radiokomunikačného poriadku			Kategorické služby				Používanie zmluvných správ																
1 Kanál	2 Prenosové frekvencie (MHz)	3 Z lodných staníc Z pobrežných staníc	4 Komunikácia medzi plavidlami	5 Komunikácia medzi plavidlami a príslušnými stavom	6 Na v. in-fo	7 A U T	8 B E L	9 B U L	10 C Z E	11 D	12 F	13 H N G	14 H O L	15 H R V	16 L U X	17 M D A	18 M N E	19 P O L	20 R O U	21 S R B	22 S V K	23 S U I	
69	156.475	156.475			X	N	Y	N	Y	Y	Y!	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
10	156.500	156.500	X			Y	Y!	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
70	156.525	156.525				N	N	N	N	N	N	N	Y!	N	N	N		N	N	N	N	N	
11	156.550	156.550		X		Y	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
71	156.575	156.575		X		Y	Y	Y	Y	Y	Y!	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
12	156.600	156.600		X		Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
72	156.625	156.625	X			Y	Y	Y	Y!	Y	Y	N	Y!	Y	Y	N		Y	Y	Y	Y	Y	
13	156.650	156.650	X			Y!	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y!	Y!	Y	
73	156.675	156.675			X	Y	Y!	Y	N	Y	N	Y	Y!	Y	Y	Y		Y	Y	Y!	Y!	N	
14	156.700	156.700		X		Y	Y	Y	Y!	Y	Y		Y		Y			Y	Y	Y	Y	N	
74	156.725	156.725		X		N	Y	N	Y	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
15	156.750	156.750				Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
75	156.775	156.775		X		N	Y	Y	N	Y	Y!	N	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
16	156.800	156.800				N	Y	Y	Y	Y	Y	Y!	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y!	Y!	N	
76	156.825	156.825			X	N	Y	N	N	Y	N	N	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
17	156.850	156.850				Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
77	156.875	156.875	X			Y	Y	N	Y	Y	Y	N	Y	N	Y	N		Y	Y	Y	Y	Y	
18	156.900	161.500			X	Y	Y!	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
78	156.925	161.525			X	Y	Y	Y	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
19	156.950	161.550			X	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
79	156.975	161.575			X	N	Y!	N	Y	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	Y	
20	157.000	161.600			X	Y	Y!	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
80	157.025	161.625			X	Y	Y!	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
21	157.050	161.650			X	N	Y	N	N	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
81	157.075	161.675			X	N	Y	N	N	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
22	157.100	161.700			X	Y	Y!	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
82	157.125	161.725			X	Y	Y!	Y	N	Y	Y	Y	Y!	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y	
23	157.150	161.750			X	Y	Y!	Y	N	Y	Y!	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
83	157.175	161.775			X	N	Y	N	Y	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
24	157.200	161.800			X	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
84	157.225	161.825			X	Y	Y	Y	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
25	157.250	161.850			X	Y	Y	Y	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
85	157.275	161.875			X	N	Y	N	Y	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
26	157.300	161.900			X	Y	Y	Y	Y	Y	Y!	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
86	157.325	161.925			X	N	Y	N	N	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
27	157.350	161.950			X	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	
87	157.375	157.375			X	N	Y	N	Y	Y	Y	N	Y	N	Y	N		Y	Y	N	Y	N	
28	157.400	162.000			X	Y	Y	Y	Y	Y	Y!	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	N	

Kanálny raster uvedený v Prílohe 18 Rádiokomunikačného poriadku			Kategorické služby			Používanie zmluvných správ																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Kanál	Prenosové frekvencie (MHz)		Komunikácia medzi plavidlami	Komunikácia medzi plavidlami a prístavom	Nav. info	A U T	B E L	B U L	C Z E	D	F	H N G	H O L	H R V	L U X	M D A	M N E	P O L	R O U	S R B	S V K	S U I
	Z lodných stanic	Z pobrežných stanic				N	Y	N	Y	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	Y	Y	
88	157.425	157.425			X	N	Y	N	Y	Y	N	N	Y	N	Y	N		Y	Y	Y	Y	N
AIS 1	161.975	161.975				Y	Y	Y	Y	Y!	Y	Y	Y	N	Y	N		Y	Y	Y	Y	Y!
AIS 2	162.025	162.025				Y	Y	Y	Y	Y!	Y	Y	Y	N	Y	N		Y	Y	Y	Y	Y!

## 2. Tabuľka 2 Špeciálne predpisy

Kanál	Prenosové frekvencie (MHz)		Krajina	Špeciálne predpisy
	Z lodných staníc	Z pobrežných staníc		
60	156.025	160.625		
01	156.050	160.650		
61	156.075	160.675		
02	156.100	160.700		
62	156.125	160.725		
03	156.150	160.750		
63	156.175	160.775		
04	156.200	160.800		
64	156.225	160.825		
05	156.250	160.850		
65	156.275	160.875		
06	156.300	156.300	<b>D, SUI</b>	Tento kanál nemôže byť používaný medzi km 150 a km 350 na Rýne.
66	156.325	160.925		
07	156.350	160.950		
67	156.375	156.375	<b>HOL</b>	Tento kanál sa používa počas operácií na zaistenie bezpečnosti na Severnom mori, IJsselmeer, Waddensee, Ooster- and Westerschelde.
08	156.400	156.400	<b>CZE</b>	Tento kanál sa používa pre kategóriu služby navigačné informácie.
68	156.425	156.425		
09	156.450	156.450	-	Tento kanál môže byť používaný aj na pilotáž, zakotvenie, vlečenie a na iné navigačné účely.
			<b>D, SUI</b>	Tento kanál nemôže byť používaný medzi km 150 a km 350 na Rýne.
69	156.475	156.475	<b>F</b>	Tento kanál nemôže byť používaný vo vzdialenosti do 40 km od pobrežia alebo ústí riek.
10	156.500	156.500	-	Tento kanál je prvý kanál na komunikáciu medzi plavidlami, ak príslušný orgán neurčil iný kanál.
			<b>BEL</b>	Tento kanál sa používa aj na komunikáciu medzi plavidlom a prístavnými orgánmi na rôznych miestach.

Kanál	Prenosové frekvencie (MHz)		Krajina	Špeciálne predpisy
	Z lodných staníc	Z pobrežných staníc		
70	156.525	156.525	-	DSC sa nesmie používať na vnútrozemských vodných cestách.
			-	DSC sa môže používať v zmiešaných námorných oblastiach. Tieto oblasti budú definované vnútroštátnymi predpismi a uverejnené v Regionálnej časti príručky.
			HOL	Na veľkých vnútrozemských vodných cestách (Waddenzee, IJsselmeer, Ooster- a Westerschelde), ktoré spadajú do kompetencie holandskej pobrežnej stráže. Používanie DSC na týchto vodných cestách je dobrovoľné.
11	156.550	156.550		
71	156.575	156.575	F	Tento kanál sa nesmie používať vo vzdialenosti do 40 km od pobrežia alebo ústí riek.
12	156.600	156.600		
72	156.625	156.625	-	Tento kanál môže byť používaný na komunikáciu spoločenského charakteru.
			CZE	Tento kanál sa používa pre kategóriu služby komunikácia medzi plavidlom a prístavnými orgánmi.
			HOL	Tento kanál sa používa na záchranné a vlečné operácie a môže sa používať aj na komunikáciu sociálneho charakteru.
13	156.650	156.650	AUT, BUL, HNG, HRV, MDA, ROU SRB, SVK	Tento kanál sa používa pre kategóriu služby komunikácia medzi plavidlom a prístavnými orgánmi.
73	156.675	156.675	AUT, BUL, HNG, HRV, MDA, ROU SRB, SVK	Tento kanál sa používa pre kategóriu služby komunikácia medzi plavidlom a prístavnými orgánmi.
			HOL	Tento kanál je používaný národnou pobrežnou strážou Holandského kráľovstva na komunikáciu počas operácií zameraných na odstraňovanie dôsledkov ropného znečistenia v Severnom mori a na správy na zaistenie bezpečnosti na Severnom mori, Waddenzee, IJsselmeer, Ooster- a Westerschelde.
			BEL	Tento kanál sa používa na komunikáciu počas operácií zameraných na odstraňovanie dôsledkov ropného znečistenia na Severnom mori.

Kanál	Prenosové frekvencie (MHz)		Krajina	Špeciálne predpisy
	Z lodných staníc	Z pobrežných staníc		
14	156.700	156.700	-	S povolením od príslušného orgánu môže byť tento kanál používaný len dočasne a na zvláštne udalosti.
			<b>CZE</b>	Tento kanál sa používa pre kategóriu služby navigačné informácie.
74	156.725	156.725		
15	156.750	156.750	-	Tento kanál sa môže používať len pre kategóriu služby palubná komunikácia s výnimkou malých plavidiel (pod 20 metrov) definovaných v Code Européen des Voies de Navigation Intérieure (CEVNI).
75	156.775	156.775	-	Tento kanál sa používa na satelitné zisťovanie automatického systému identifikácie a sledovania plavidiel (AIS) schopného zabezpečovať celosvetovú prevádzku na moriach a vnútrozemských vodných cestách.
			<b>F</b>	Používanie tohto kanálu je vyhradené orgánom vnútrozemských vodných ciest na účely riadenia a údržby.
16	156.800	156.800	-	Tento kanál sa môže používať len na tiesňové a bezpečnostné volania a volania v zmiešaných námorných oblastiach.
			<b>HNG</b>	Tento kanál sa môže používať len na tiesňové a bezpečnostné volania a volania.
			<b>BUL HRV, ROU MDA, SRB</b>	Tento kanál sa používa ako prvý kanál na komunikáciu medzi plavidlami namiesto kanálu 10, a to len na účely volania.
76	156.825	156.825	-	Tento kanál sa môže používať aj na pilotáž, zakotvenie, vlečenie a na iné navigačné účely.
				Výstupný výkon bude automaticky znížený na hodnotu medzi 0,5 a 1 W.
				Tento kanál sa používa na satelitné zisťovanie automatického systému identifikácie a sledovania plavidiel (AIS) schopného zabezpečovať celosvetovú prevádzku na moriach.
17	156.850	156.850	-	Tento kanál sa môže používať len pre kategóriu služby palubná komunikácia s výnimkou malých plavidiel (pod 20 metrov) definovaných v Code Européen des Voies de Navigation Intérieure (Európske pravidlá pre plavbu na vnútrozemských vodných cestách - CEVNI).
77	156.875	156.875	-	Tento kanál sa môže používať na komunikáciu sociálneho charakteru.

Kanál	Prenosové frekvencie (MHz)		Krajina	Špeciálne predpisy
	Z lodných staníc	Z pobrežných staníc		
18	156.900	161.500	BEL	Tento kanál sa používa aj ako kanál na komunikáciu medzi plavidlom a prístavom na rôznych miestach.
78	156.925	161.525		
19	156.950	161.550		
79	156.975	161.575	BEL	Tento kanál sa používa aj ako kanál na komunikáciu medzi plavidlom a prístavom na rôznych miestach.
20	157.000	161.600	BEL	Tento kanál sa používa aj ako kanál na komunikáciu medzi plavidlom a prístavom na rôznych miestach.
80	157.025	161.625	BEL	Tento kanál sa používa aj ako kanál na komunikáciu medzi plavidlom a prístavom na rôznych miestach.
21	157.050	161.650		
81	157.075	161.675		
22	157.100	161.700	BEL	Tento kanál sa používa aj ako kanál na komunikáciu medzi plavidlom a prístavom na rôznych miestach.
82	157.125	161.725	BEL, HOL	Tento kanál sa môže používať na prenos správ týkajúcich sa dopĺňania paliva a zásobovania potravinami. Výstupný výkon musí byť ručne znížený na hodnotu medzi 0,5 a 1 W.
23	157.150	161.750	BEL	Tento kanál sa používa aj ako kanál na komunikáciu medzi plavidlom a prístavom a „kanál malých prístavísk“ na rôznych miestach.
			F	Používanie tohto kanálu je vyhradené orgánom vnútrozemských vodných ciest na účely riadenia a údržby.
83	157.175	161.775		
24	157.200	161.800		
84	157.225	161.825		
25	157.250	161.850		
85	157.275	161.875		
26	157.300	161.900	F	Používanie tohto kanálu je vyhradené orgánom vnútrozemských vodných ciest na účely riadenia a údržby.
86	157.325	161.925		
27	157.350	161.950		
87	157.375	157.375	-	Tento kanál sa môže používať aj na pilotáž, zakotvenie, vlečenie a na iné navigačné účely.
28	157.400	162.000	F	Používanie tohto kanálu je vyhradené orgánom vnútrozemských vodných ciest na účely riadenia a údržby.
88	157.425	157.425	-	S povolením od príslušného orgánu môže byť tento kanál používaný len dočasne a na zvláštne udalosti.

Kanál	Prenosové frekvencie (MHz)		Krajina	Špeciálne predpisy
	Z lodných staníc	Z pobrežných staníc		
AIS 1	161.975	161.975	-	Tento kanál sa používa na automatický systém identifikácie a sledovania plavidiel (AIS) schopný zabezpečovať celosvetovú prevádzku na moriach a vnútrozemských vodných cestách.
			<b>D, SUI</b>	Pevná stanica sa nesmie nainštalovať na ohrozenom mieste medzi km 174 a 350 na Rýne. Je potrebná koordinácia so Švajčiarskom podľa postupu HCM.
AIS 2	162.025	162.025	-	Tento kanál sa používa na automatický systém identifikácie a sledovania plavidiel (AIS) schopný zabezpečovať celosvetovú prevádzku na moriach a vnútrozemských vodných cestách.
			<b>D, SUI</b>	Pevná stanica sa nesmie nainštalovať na ohrozenom mieste medzi km 174 a 350 na Rýne. Je potrebná koordinácia so Švajčiarskom podľa postupu HCM.

## PRÍLOHA 3

**PREVÁDZKOVÉ A TECHNICKÉ POŽIADAVKY ZARIADENÍ****1. Všeobecne**

- a) Lodnú stanicu používanú na rádiovú službu na vnútrozemských vodných cestách môže tvoriť buď samostatné zariadenie pre každú z kategórií služby uvedené nižšie, alebo zariadenie na kombinácie niektorých z týchto kategórií.
- b) Lodná stanica môže byť okrem toho vybavená radarom a/alebo transpondérom AIS.
- c) Plavidlo, ktoré je vybavené VHF zariadením a má licenciu na používanie tohto zariadenia v súlade s touto dohodou, môže tiež používať prenosné VHF zariadenia pre kategóriu služby palubná komunikácia.
- d) Ak sa lodná stanica používa pre niekoľko kategórií služby a musí byť stále odpočúvaná, bude zabezpečený súčasný príjem na všetkých aktuálne používaných kanáloch.
- e) Dvojité odpočúvanie nie je povolené.
- f) Používanie DSC nie je povolené na vnútrozemských vodných cestách.
- g) Rádiové zariadenie používané na vnútrozemských vodných cestách na kanáloch uvedených v prílohe 2 dohody bude spĺňať nasledujúce normy ETSI alebo v prípade krajín, ktoré implementovali smernicu EPaR 1999/5/ES, bude spĺňať aspoň túto smernicu:<sup>2)</sup>
  - ETS 300 698 týkajúca sa pevných VHF zariadení (kanály uvedené v tabuľke 1 prílohy 2),
  - EN 301 178 týkajúca sa prenosných VHF zariadení (kanály uvedené v tabuľke 1 prílohy 2).Okrem týchto požiadaviek bude zariadenie spĺňať príslušné časti EN 60945 s názvom „Námorné navigačné a rádiové komunikačné zariadenia a systémy. Všeobecné požiadavky – Skúšobné metódy a požadované výsledky skúšok“.
- h) Na uľahčenie vyšetřovania incidentov týkajúcich sa bezpečnosti navigácie, je žiaduce zabezpečiť zariadenia na zaznamenávanie rádiových komunikácií.
- i) Okrem predpisov uvedených vyššie Správy môžu na svojom území povoliť používanie prenosného VHF rádiového zariadenia na bezpečnostné účely pre kategóriu služby komunikácia medzi plavidlami, navigačné informácie a komunikácia medzi plavidlami a prístavnými orgánmi na palube malých plavidiel na vnútrozemských vodných cestách. Správy, ktoré povolia používanie týchto rádiových zariadení, by to mali uviesť v regionálnej časti priloženej k Príručke týkajúcej sa rádiových služieb na vnútrozemských vodných cestách.  
V prípade povolenia tohto typu použitia Správy by mali vziať do úvahy nasledujúce aspekty:
  - Prenosný VHF rádiový telefón bude spojený s plavidlom a bude sa používať len na palube tohto plavidla.
  - Prenosný VHF rádiový telefón bude uvedený v licencií.
  - Užívateľ bude vlastniť príslušné osvedčenie na jeho používanie.

**2. Ďalšie požiadavky na trvalo nainštalované pevné rádiové zariadenia VHF****2.1 Tlačidlo na prepínanie hovoru**

Na prevádzkovanie vysielateľa sa na prepínanie hovoru použije tlačidlo s nearetovanou pružinou (momentové tlačidlo). Toto tlačidlo môže byť ovládané rukou alebo nohou.

**2.2 Antény**

Antény budú všesmerové v horizontálnej rovine.

Nie sú povolené antény so ziskom  $>1,5$  alebo  $<-3$  dB vzhľadom na dipól  $\lambda/2$ .

Antény budú izolované, t. j. musia byť nainštalované aspoň 4 m od všetkých masívnych kovových častí, ktoré ich presahujú výškou. Najvyšší bod antén nesmie byť vyššie ako 12 m nad čiarou ponoru. Pri plavbe pod mostom je potrebné znížiť výšku antény tak, aby nedošlo k zmene polarizácie.

Budú prijaté potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo dostatočné odtienenie antén rôznych VHF zariadení.

**3. Ďalšie požiadavky na prenosné VHF zariadenia na palube**

<sup>2)</sup> Predpokladá sa, že zariadenia spĺňajúce tieto normy sú v súlade so smernicou 1999/5/ES. Normy EN 300 698 a EN 301 178 sú harmonizované normy, ktoré pokrývajú základné požiadavky článku 3.2 smernice EPaR 1999/5/ES.

### 3.1 Všeobecne

Používanie prenosných VHF zariadení je obmedzené na kanály 15 a/alebo 17, ak národné správy nepovolili ich použitie na svojom území ako samostatných alebo dodatočných zariadení na malých plavidlách pre všetky kategórie služieb podľa odseku 1 písm. i) tejto prílohy.

### 3.2 Batérie

Batérie môžu byť neoddeliteľnou súčasťou zariadenia.

Môžu sa použiť primárne a/alebo sekundárne batérie.

Ak je zariadenie vybavené sekundárnymi batériami, výrobca odporučí vhodnú dobijačku batérií.

### 3.3 Zariadenia na dobíjanie batérií

Zariadenia na dobíjanie batérií určené špeciálne na dobíjanie batérií zariadení budú spĺňať príslušné časti EN 60945 pre požiadavky na elektromagnetickú kompatibilitu (EMC), alebo v prípade krajín, ktoré implementovali smernicu 2004/108/ES, budú spĺňať túto smernicu.

## 4. Výkon zariadenia

### 4.1 OP pre mobilné VHF zariadenia používané na vnútrozemských vodných cestách

- OP pre mobilné VHF rádiatelefonne zariadenia bude stanovený na hodnotu medzi 0,5 a 25 W, ale
- OP pre frekvencie určené pre kategórie služby komunikácia medzi plavidlami, komunikácia medzi plavidlom a prístavom a palubná komunikácia bude automaticky obmedzený na hodnotu medzi 0,5 a 1 W,
  - v prípade navigačných informácií Správy môžu požadovať zníženie OP na hodnotu medzi 0,5 a 1 W pre plavidlá na svojom území,
  - OP pre AIS nesmie presiahnuť hodnotu 12,5 W.

### 4.2 OP pre prenosné VHF zariadenia používané na vnútrozemských vodných cestách

- OP pre prenosné VHF rádiatelefonne zariadenia bude stanovený na hodnotu medzi 0,5 a 6 W, ale
- OP pre frekvencie určené pre kategórie služby komunikácia medzi plavidlami, komunikácia medzi plavidlom a prístavom a palubná komunikácia bude automaticky obmedzený na hodnotu medzi 0,5 a 1 W,
  - v prípade navigačných informácií Správy môžu požadovať zníženie OP na hodnotu medzi 0,5 a 1 W pre plavidlá na svojom území.

## 5. ATIS

Správy môžu povoliť rádiokomunikačné zariadenie pre stanice, ak príjem signálov ATIS na reproduktore alebo mikrotelefóne môže byť potlačený vhodnými technickými opatreniami.

## PRÍLOHA 4

## USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA PREVÁDZKOVÝCH POSTUPOV

**1. Všeobecné ustanovenia**

Všeobecný rádotelefonný postup pre námornú mobilnú službu ustanovený v Rádiokomunikačnom poriadku (článok 57) bude platiť pre rádotelefonnú komunikáciu a skúšobné prenosy rádotelefontnej služby na vnútrozemských vodných cestách.

Príslušné ustanovenia Rádiokomunikačného poriadku sa nachádzajú v Príručke týkajúcej sa rádotelefontnej služby na vnútroštátnych vodných cestách, ktoré sú uvedené v Rezolúcii č. 1.

**2. Osobitné ustanovenia****2.1 Jazyky**

Pri komunikácii medzi lodnými stanicami a pozemnými stanicami sa bude používať jazyk krajiny, v ktorej sa nachádzajú pozemné stanice.

Pri komunikácii medzi lodnými stanicami sa bude používať jazyk krajiny, v ktorej sa plavia príslušné plavidlá. V prípade dorozumievacích problémov musí byť použitý jazyk, ktorý je uvedený v príslušných Policajných navigačných predpisoch.

Ak policajné predpisy neexistujú, môže sa použiť ľubovoľný vhodný jazyk.

Po prechodnom období, ktoré sa skončí 1. februára 2022, budú platiť nasledujúce ustanovenia na komunikáciu:

- Komunikácia medzi plavidlami a prístavnými orgánmi: mala by sa používať v prvom rade angličtina. Ako ústupok sa môže použiť jazyk krajiny, v ktorej sa príslušné pozemné stanice nachádzajú.
- Komunikácia medzi plavidlami: na navigačné účely by sa mal používať v prvom rade anglický jazyk.

**2.3 Obsah správy**

V kategóriách služby komunikácia medzi plavidlami, navigačné informácie a komunikácia medzi plavidlami a prístavnými orgánmi sa prenášané správy budú zaoberať výlučne bezpečnosťou ľudského života, pohybom a bezpečnosťou plavidiel s výnimkou komunikácie na kanáloch používaných na komunikáciu medzi loďami, ktoré sú špeciálne určené na komunikáciu sociálneho charakteru.

**2.4 Prijem správ**

Lodné stanice sú povinné potvrdiť prijatie správy, ktorá im bola adresovaná.

Ak je potrebné hláskovať volacie značky, služobné skratky, slová, čísla alebo značky, použijú sa tabuľky uvedené v prílohe 14 Rádiokomunikačného poriadku.

## PRÍLOHA 5

**USTANOVENIA O ZÍSKAVANÍ, VYDÁVANÍ  
A VZÁJOMNOM UZNÁVANÍ OSVEDČENÍ RÁDIOOPERÁTOROV**

Prevádzkovanie lodnej stanice pre rádiokomunikačnú službu na vnútrozemských vodných cestách môže vykonávať len operátor vlastniaci platné osvedčenie rádiooperátora.

Postup na získanie osvedčenia rádiooperátora bude podliehať nasledujúcim podmienkam:

1. Na skúške vykonanej v súlade s odporúčaním č. 3 uchádzač poskytne dôkaz aspoň o nasledujúcich poznatkoch:
  - ustanovení týkajúcich sa rádiotelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách (a najmä ustanovení Príručky týkajúcej sa rádiotelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách),
  - prevádzkovaní VHF stanice,
  - rádiokomunikačných postupov pre bezpečnosť plavby na vnútrozemských vodných cestách,
  - vysielaní a prijímaní správ.
2. Osvedčenie bude vydané v súlade s č. 47.10 – č. 47.17 článku 47 Rádiokomunikačného poriadku. Na uľahčenie overenia osvedčenia tieto budú obsahovať okrem textu v národnom jazyku aj preklad, prednostne v anglickom jazyku. Osvedčenie bude obsahovať vyhlásenie držiteľa, že bude zachovávať komunikačné tajomstvo.
3. Na uľahčenie vzájomného uznávania osvedčenie vydané v súlade s odporúčaním č. 3 by malo obsahovať odkaz na toto odporúčanie.

Osvedčenia operátorov vydané v súlade s týmito podmienkami alebo s predošlým článkom 55 (RR edícia 1990, revidovaný v r. 1994) alebo článkom 47 Rádiokomunikačného poriadku budú uznané všetkými zmluvnými Správami bez ďalších obmedzení.

## PRÍLOHA 6

## DATABÁZA INFORMÁCIÍ O PLAVIDLÁCH

**1. Všeobecne**

Bola vytvorená databáza informácií o plavidlách. Obsahuje všetky volacie značky, oficiálne názvy plavidiel, kódy ATIS a MMSI krajín, ktoré podpísali „Regionálnu dohodu o rádiokomunikačnej službe na vnútrozemských vodných cestách“.

Pomocou volacej značky alebo oficiálneho názvu plavidla alebo kódu ATIS alebo MMSI je možné vyhľadať doplňujúce informácie o príslušnom plavidle na vnútrozemských vodných cestách.

V niektorých prípadoch použitie oficiálneho názvu plavidla môže viesť k viacerým výsledkom, lebo oficiálny názov plavidla nie je jedinečný identifikátor.

Databáza a vyhľadávacie zariadenie sa nachádzajú na webovej stránke Výboru RAINWAT špeciálne poskytnutej na tento účel. Správca tejto stránky Výboru RAINWAT je povinný priebežne aktualizovať databázu a poskytovať príslušné zariadenia v dobrom stave.

**2. Postup**

Všetky zmluvné Správy pošlú elektronicky svoju najnovšiu databázu správcovi webovej stránky v priebehu prvých 5 pracovných dní každého mesiaca. Medzi 6. a 10. pracovným dňom každého mesiaca správca webovej stránky vykoná aktualizáciu databázy. Každá Správa by mala poslať správcovi webovej stránky aj dátum vytvorenia aktualizovanej verzie svojej databázy spolu so svojou databázou. Tento dátum sa zobrazí po kliknutí na príslušnú krajinu na webovej stránke Výboru RAINWAT.

Poslednú aktualizáciu databázy je potrebné poslať vo formáte **CSV** v nasledujúcom poradí: **volacia značka, oficiálny názov plavidla, kód ATIS a MMSI** oddelené bodkočiarkou.

Databáza sa začína okamžite prvým plavidlom, bez názvu. Ak nie sú k dispozícii žiadne údaje, napríklad nie je k dispozícii MMSI, príslušná hodnota zostane prázdna.

Bezproblémové používanie tejto databázy informácií o lodiach závisí od pravidelného posielania a pravidelnej aktualizácie súborov správcovi webovej stránky. V prípade akejkoľvek zmeny je potrebné okamžite informovať správcu webovej stránky.

Databáza informácií o lodiach je dostupná len prostredníctvom užívateľského mena a hesla (pozri prílohu 7 – Webová stránka Výboru RAINWAT).

## ROKOVACÍ PORIADOK

### Revízia dohody

Dohoda môže byť revidovaná Výborom RAINWAT.

Zmluvné Správy budú mať právo predkladať návrhy na zmenu dohody Výboru RAINWAT prostredníctvom vstupného dokumentu.

Revízia dohody nadobudne platnosť po definitívnom schválení zápisnice zo schôdze, na ktorej bola schválená navrhovaná revízia.

Zápisnica z konkrétnej schôdze bude definitívne schválená počas nasledujúcej schôdze výboru.

### Ustanovenie predsedu a podpredsedu

Predseda a podpredseda sú volení v súlade s ustanoveniami článku 6.

Voľby sa uskutočnia počas poslednej schôdze výboru pred skončením mandátu predsedu.

Na potvrdenie platnosti volieb je potrebná väčšina všetkých zmluvných Správ.

Zmluvné Správy dostanú špeciálnu pozvánku na schôdzu, počas ktorej sa uskutočnia voľby.

Voľby sú naplánované na prvý deň tejto schôdze. Ak nebude prítomná väčšina Správ, voľby sa odložia na nasledujúci deň tejto schôdze a ich platnosť bude potvrdená prostou väčšinou prítomných zástupcov zmluvných Správ. Správa môže poveriť inú Správu, aby hlasovala namiesto nej.

Ak účastníci schôdze nezvolia nového predsedu a podpredsedu, úradujúci predseda a podpredseda zostanú vo funkcii do nasledujúcej schôdze výboru.

### Administratívne spracovanie

Administratívne spracovanie spočíva v

- zabezpečovaní všeobecnej korešpondencie týkajúcej sa dohody (článok 6),
- prijímaní oznámení od zmluvných Správ o schválení dohody (článok 8),
- prijímaní formálnych žiadostí o prístupenie od Správ (článok 8),
- prijímaní navrhovaných zmien od príslušných zmluvných Správ (príloha 7),
- prijímaní oficiálnych oznámení od Správ, ktoré majú v úmysle odstúpiť od dohody (článok 9),
- posielaní overených kópií originálnej podpísanej dohody všetkým zmluvným Správam podľa článku 12,
- informovaní generálneho tajomníka ITU o záveroch a podmienkach dohody (článok 11),
- informovaní ďalších organizácií o dohode (článok 11),
- plnení funkcie depozitára archívov originálnej podpísanej dohody.

### Webová stránka Výboru RAINWAT

Bola vytvorená webová stránka s cieľom podporiť Výbor RAINWAT v jeho činnostiach, poskytovať informácie dopravným riadiacim centráram a umožniť verejné konzultácie. Táto webová stránka obsahuje databázu informácií o loďoch, ktorú tvorí príloha 6 dohody, text dohody v oficiálnych jazykoch výboru a archív schôdzí výboru.

Webová stránka je spravovaná zmluvnou Správou na základe dobrovoľnosti.

V súčasnosti webovú stránku Výboru RAINWAT spravuje belgická Správa na nasledujúcej adrese <http://www.rainwat.bipt.be>.

Ak zmluvná Správa, ktorá spravuje webovú stránku, vyhlási, že ju už nemôže ďalej spravovať, na prevod poslednej verzie webovej stránky na inú zmluvnú Správu je potrebné aspoň šesťmesačné obdobie. Toto šesťmesačné obdobie začne plynúť okamihom, keď zmluvná Správa vyhlási, že je pripravená spravovať webovú stránku.

Prostredníctvom webovej stránky sú poskytované informácie na rôznych úrovniach:

1. **Pre širokú verejnosť:** samotná dohoda a spojenia na zmluvné Správy. V prípade vykonania zmien v dohode výbor uverejní nové verzie na tejto webovej stránke. Webová stránka bude prispôbená podľa potreby.
2. **Na nahliadnutie do databázy informácií o plavidlách:** Zmluvné Správy každý mesiac pošlú aktualizáciu svojej databázy informácií o plavidlách. Orgánom povereným kontrolou rádiových zariadení na palube plavidiel a dopravným riadiacim centram je povolený prístup na účely nahliadnutia do údajov (na národnom základe). Správca webovej stránky dohliada na elektronickú poštu, prípravu a zavádzanie týchto databáz na webovú stránku. Správca webovej stránky vytvára aj celosvetovú databázu obsahujúcu všetky kódy ATIS všetkých zmluvných Správ. Dátum poslednej aktualizácie na webovej stránke sa upraví a celosvetová databáza sa pošle Správam, ktoré o to požiadali.
3. **Interné dokumenty:** Na každej schôdzi hostiteľská Správa informuje o aktuálnom stave, pokiaľ ide o vkladanie údajov do databázy informácií o plavidlách, a zabezpečí aktualizáciu kontaktných údajov a iných užitočných informácií (napr. osvedčení, licencií a pod.).
4. **Informácie o rádiovkej komunikácii pre kapitánov plavidiel a správcov frekvencií**

Správca webovej stránky zabezpečuje priebežnú aktualizáciu údajov zmluvných Správ a kontaktných miest databázy informácií o lodiach na webovej stránke. Všetky vstupné informačné dokumenty a pracovné dokumenty sú uverejňované na webovej stránke.

Užívateľské mená a heslá sa každý rok menia. Správca webovej stránky o tom informuje všetky ostatné zmluvné Správy.

## REZOLÚCIA č. 1

**PRÍRUČKA TÝKAJÚCA SA RÁDIOTELEFÓNNEJ SLUŽBY  
NA VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CESTÁCH**

Výbor RAINWAT  
V Bukurešti 18. 4. 2012

**Vzhľadom na to,**

že je v najvyššom záujme užívateľov rádiotelefónnej služby, aby mali k dispozícii aktuálnu prevádzkovú príručku,

**sa uzniesol na tom,**

- že Ústredná komisia pre plavbu po Rýne (CCNR) a Dunajská komisia (DC) pripravia príručku týkajúcu sa rádiotelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách podľa jednotného vzoru a vydajú ju,
- že príslušné Správy čo najskôr predložia CCNR a DC potrebné príspevky a dodatky k príručke týkajúcej sa rádiotelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách,
- že Správy prijímú všetky potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa príručka nachádzala na palube plavidiel;
- že zmluvné Správy vhodnou formou uverejnia informácie dopĺňajúce Príručku týkajúcu sa rádiotelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách.

## REZOLÚCIA č. 2

**VZÁJOMNÉ UZNÁVANIE SCHVÁLENÍ TYPU RÁDIOVÝCH ZARIADENÍ,  
KTORÉ SÚ PREDMETOM TEJTO DOHODY**

Výbor RAINWAT  
V Bukurešti 18. 4. 2012

**Vzhľadom na to,**

- že vnútrozemské vodné cesty používajú plavidlá zmluvných Správ a že tieto plavidlá sú obyčajne vybavené zariadeniami, ktoré spĺňajú technické požiadavky ustanovené touto dohodou,
- že by bolo výhodné, keby príslušné schválenia typu alebo uznania v rámci smernice 99/5/ES jednej krajiny uznali aj ostatné zmluvné Správy,
- sa zdá rozumné ponechať rádiové zariadenia na palube plavidiel v prípade zmeny krajiny registrácie,

**rozhodol,**

- že Správy budú vzájomne uznávať svoje uznané alebo schválené typy zariadení, ak prevádzkové a technické charakteristiky príslušných zariadení sú v súlade s touto dohodou alebo s uznávanými medzinárodne platnými normami.

## ODPORÚČANIE č. 1

**ZNÍŽENIE POČTU NÁRODNÝCH VÝNIMIEK**

Výbor RAINWAT  
V Bukurešti 18. 4. 2012

**Vzhľadom na to, že**

- a) dohoda má harmonizovať používanie rádiatelefontnej služby na vnútrozemských vodných cestách,
- b) nie je možné určiť pevnú časovú lehotu na rôzne národné výnimky,
- a) cieľom je znížiť počet národných výnimiek v rozumnom čase na realizáciu harmonizovaného používania rádiatelefontnej služby na všetkých vnútrozemských vodných cestách, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda,

**berúc na vedomie,**

- a) že regionálna dohoda týkajúca sa rádiokomunikačnej služby na vnútrozemských vodných cestách sa vzťahuje na oblasti vnútrozemských vodných ciest, v ktorých sa táto služba rozvíjala iným spôsobom,
- b) že to vedie k regionálnej dohode so širokým kompromisom a s veľkým počtom národných výnimiek,

**odporúča,**

1. aby zmluvné Správy urobili všetko preto, aby zmenili svoje národné predpisy v súlade so základnými podmienkami regionálnej dohody a aby podľa možnosti znížili počet svojich národných výnimiek,
2. aby zmluvné Správy oznámili zrušenie národných výnimiek Výboru RAINWAT, ktorý bude postupovať podľa článku 7 tejto dohody.

## ODPORÚČANIE č. 2

**DATABÁZA INFORMÁCIÍ O LODIACH OBSAHUJÚCA KÓD ATIS A MMSI**

Výbor RAINWAT  
V Bukurešti 18. 4. 2012

**Vzhľadom na to, že**

- a) identifikácia pomocou ATIS alebo MMSI neposkytuje na účely kontroly na mieste dostatok informácií, napr. názov plavidla, takže naliehavo potrebná kontrola na mieste sa nemôže včas vykonať,
- b) zmluvné Správy musia identifikovať kontaktné miesta, ktoré sú schopné poskytnúť ďalšie potrebné informácie o lodných staniciach,
- c) Zoznam ITU lodných staníc, ktorý je dostupný aj prostredníctvom internetu/systému MARS, obsahuje len námorné mobilné lodné stanice,

**berúc na vedomie,**

- a) že regionálna dohoda obsahuje povinné ustanovenia na identifikáciu vysielaní pomocou ATIS,
- b) že dôvodom zavedenia tohto identifikačného systému je zabezpečiť automatickú identifikáciu akéhokoľvek vysielania z lodnej stanice,
- c) že tento identifikačný systém vo väčšine prípadov zabezpečuje priamy preklad kódu na volaciu značku plavidla,
- d) že v niektorých prípadoch nie je možné preložiť volaciu značku priamo do zodpovedajúceho kódu ATIS alebo MMSI,

**odporúča,**

1. aby zmluvné Správy zabezpečili a uľahčili výmenu informácií o lodiach plávajúcich po vnútrozemských vodných cestách, na ktoré sa vzťahuje regionálna dohoda,
  2. aby zmluvné Správy podporovali rozvoj spoločnej on-line databázy pre plavidlá plávajúce na vnútrozemských vodných cestách, obsahujúcej názvy plavidiel, kód ATIS a MMSI.
- (Príloha 6 obsahuje ďalšie podrobnosti o databáze informácií o plavidlách.)

## ODPORÚČANIE č. 3

**HARMONIZOVANÉ OSNOVY SKÚŠKY  
NA UDELOVANIE OSVEDČENÍ OPERÁTOROV NA POSKYTOVANIE RÁDIOTELEFÓNNEJ  
SLUŽBY NA VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CESTÁCH**

Výbor RAINWAT  
V Bukurešti 18. 4. 2012

**Vzhľadom na to, že**

- a) osvedčenie operátora, ktoré bude určené na použitie na vnútrozemských vodných cestách, sa týka regionálnej dohody a riadi sa ustanoveniami Rádiokomunikačného poriadku ITU, ako aj národnými a medzinárodnými predpismi,
- b) základné požiadavky na obsah osvedčenia operátora sú určené v prílohe 5 regionálnej dohody,
- c) je žiaduce, aby boli vytvorené spoločné normy spôsobilosti pre zamestnancov staníc rádiatelefónnej služby na vnútrozemských vodných cestách, ktoré uľahčia vzájomné uznávanie osvedčení operátorov,
- d) Správy sú povinné prijať opatrenia, ktoré považujú za potrebné na overenie prevádzkovej a odbornej spôsobilosti žiadateľa o osvedčenie na rádiatelefónnu službu na vnútrozemských vodných cestách,

**odporúča,**

- 1. aby Správy vydali osvedčenie operátora na rádiatelefónnu službu na vnútrozemských vodných cestách uchádzačom, ktorí sa úspešne podrobili skúške na základe osnov opísaných v prílohe odporúčania č. 3.

**PRÍLOHA ODPORÚČANIA č. 3****HARMONIZOVANÉ OSNOVY SKÚŠKY NA UDELOVANIE OSVEDČENÍ  
OPERÁTOROV NA POSKYTOVANIE RÁDIOTELEFÓNNEJ SLUŽBY  
NA VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CESTÁCH**

Skúška by sa mala skladať z teoretických a praktických testov a mala by zahŕňať aspoň:

**A. POZNATKY O HLAVNÝCH ZNAKoch RÁDIOTELEFÓNNEJ SLUŽBY NA VNÚTROZEMSKÝCH VODNÝCH CESTÁCH**

1. Typy kategórií služieb:
  - komunikácia medzi plavidlami,
  - navigačné informácie,
  - komunikácia medzi plavidlami a prístavnými orgánmi,
  - palubná komunikácia.
2. Typy komunikácie:
  - tiesňová, naliehavá a bezpečnostná komunikácia,
  - bežná komunikácia,
  - Digitálne selektívne volanie (DSC).
3. Typy staníc:
  - lodné stanice,
  - pozemné stanice,
  - prenosné rádiotelefonne zariadenia.
4. Základné poznatky o frekvenciách a frekvenčných pásmach:
  - pojmy frekvenčné a rádiové kanály; simplex, semi-duplex a duplex,
  - šírenie VHF frekvencií.
5. Základné poznatky o účele a tvorbe ATIS kódu a jeho vzťahu k volacej značke.
6. Pridelovanie kanálov:
  - kanálové rastre pre VHF telefóniu,
  - dvojité odpočúvanie,
  - obmedzenia výkonu.
7. Základné poznatky o existujúcich predpisoch a publikáciách:
  - zodpovednosť za používanie rádiových zariadení,
  - komunikačné tajomstvo,
  - povinné dokumenty,
  - Príručka týkajúca sa rádiotelefonnej služby na vnútrozemských vodných cestách,
  - národné a medzinárodné predpisy a dohody, ktorými sa riadi rádiotelefonna služba,
  - iné národné publikácie.

**B. PRAKTICKÉ POZNATKY A SCHOPNOSŤ POUŽÍVAŤ ZÁKLADNÉ VYBAVENIE LODNEJ STANICE**

1. Rádiové zariadenia:
  - ovládacie prvky,
  - výber kanálov,
  - nastavenia výkonu,
  - iné nastavenia,
  - rušenie,
  - údržba.

**2. Antény:**

- typy,
- nastavenie polohy,
- inštalácia,
- konektory a zvody,
- údržba.

**3. Zdroje napájania:**

- rôzne typy zdrojov,
- charakteristika,
- dobíjanie batérií,
- údržba.

**C. PODROBNÉ POZNATKY O KOMUNIKAČNÝCH POSTUPOCH**

## Komunikačné postupy:

- poradie priorít,
- tiesňové,
- naliehavé,
- bezpečnostné,
- bežné,
- spôsoby volania stanice prostredníctvom rádiatelefonných zariadení,
- potvrdenie prijatia správy,
- špeciálne postupy pre volania,
- bežné komunikačné frázy a medzinárodné normy pre hláskovanie uvedené v Príručke týkajúcej sa rádiatelefonnej služby na vnútrozemských vodných cestách (CCNR / DC).